

SUMAR

JUBILEU

Dumitru VITCU, <i>Centenarul Marii Uniri (1918-2018). File de epopee</i>	11
Ioana REPCIUC, <i>Patrie și patriotism în folclorul românesc</i>	59

RESTITUIRI

Petru CARAMAN, „Hoja, lero, dolorije” – „Haileroi, d’aileroi!” <i>Un important document folcloric din literatura raguzană, despre expansiunea românilor pe coasta dalmatină la sfârșitul Euvului Mediu</i>	79
Eugen D. NECULAU, <i>Viața intelectuală în satele de pe Jijia de Sus</i>	107

STUDII

Silvia CIUBOTARU, <i>Elena Niculiță-Voronca și basmele fantastice</i>	153
Sanda GOLOPENȚIA, <i>Ștefania Cristescu în campania monografică de la Runcu – Gorj</i>	169
Adina HULUBAŞ, <i>Ipostaze simbolice ale sacrificiului pentru construcții în Moldova</i>	189
Emil TÎRCOMNICU, <i>Sărbători, obiceiuri și credințe la români din satul Krivelj, Municipalitatea Bor (nord-estul Serbiei)</i>	225

MATERIALE

Janeta CIOCAN, <i>Motive solare pe obiecte de lemn și piatră din nordul Transilvaniei</i>	253
Ion H. CIUBOTARU, <i>Scoarte basarabene</i>	267
Marin CONSTANTIN, <i>Carașova. Meșteșug și identitate etnică într-o enclavă croată din Banat</i>	275
Livia COTORCEA, <i>Un dialog exemplar</i>	287
Iordan DATCU, <i>Petru Caraman și Ion Diaconu</i>	299
Virgiliu FLOREA, <i>Moses Gaster și colecția sa de povești populare ale tăganilor din România</i>	305
Tamara MACOVEI, <i>Particularități cromatice zonale și semnificații ale simbolurilor tradiționale în plan lingvistic</i>	325
Ioan TOȘA, Laura-Cristina POP, <i>Din obiceiele juridice ale poporului român. Nunta, datină și obicei în satul românesc (1850-1950)</i>	353

MUZEEOLOGIE, PATRIMONIU

Letiția-Mirela CRISTEA, <i>Iconografia populară a Sfintei Parascheva. Tehnica și reprezentare în patrimoniul Muzeului Național al Țăranului Român</i>	389
---	-----

Brian HOGGARD, <i>Protecția magică a casei în Marea Britanie și numai – beneficii ale colaborării europene</i> (text în limba engleză)	407
Marcel LUTIC, <i>Reprezentarea meșteșugurilor tradiționale în patrimoniul Muzeului Etnografic al Moldovei</i> (I)	419
Andrei PROHIN, <i>Pâinea de ritual în expoziția etnografică</i>	451

CORESPONDENȚĂ, DOCUMENTE

<i>Despre marile proiecte ale etnografiei postbelice în corespondență dintre Romulus Vuia și Ion Mușlea</i> (Cosmina TIMOCE-MOCANU)	469
<i>Artur Gorovei. Ultimale</i> (I) (Ştefan-Sorin GOROVEI).....	497
<i>Documente privind inventarul casnic al unei gospodării din zona de munte a ținutului Bacău (1849)</i> (Vasile POP)	549
<i>Lăutarul Toadere al lui Ionică al lui Nistor Captari.</i>	
<i>Studiu de caz</i> (Tudor COLAC).....	567

RECENZII, PREZENTĂRI, NOTE BIBLIOGRAFICE 591

Marin SORESCU, <i>Poezii populare</i> . Cuvânt înainte și note de George Sorescu. Studiu introductiv de Ada Stuparu, Craiova, Editura Autograf MJM, 2013, 328 p. (Ion H. CIUBOTARU)	591
Petru CARAMAN, <i>Corespondență</i> , vol. 1-2. Ediție îngrijită de Ion H. Ciubotaru și Remus Zăstroiu. Introducere și notă asupra ediției de Ion H. Ciubotaru, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2016, 782 p. (vol. I); 844 p. (vol. II) (Andrei PROHIN)	597
Adriana SCRIPCARIU, <i>Oale de Pisc</i> . Patrimoniu cultural Ciolpani, județul Ilfov. Piscu, un vechi sat de olari, Piscu, Școala Agatonia, 2016, 216 p. (Ovidiu FOCȘA)	605
Otilia BĂLINIȘTEANU, <i>Moldova bisericilor de lemn</i> . <i>Album de reportaj</i> , București, Editura Trinitas, 2017, 744 p. (Lucian-Valeriu LEFTER).....	609
Petru CARAMAN, <i>Restituiri din domeniul slavisticii</i> . Lectii, studii, articole, recenzii, documente. Ediție îngrijită, notă asupra ediției, introducere și note de Livia Cotorcea, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2017, 750 p. (Ion H. CIUBOTARU)	615
Silvia CIUBOTARU, <i>Obiceiurile agrare din Moldova raportate la spațiul național</i> , Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2017, 682 p. (Marin CONSTANTIN)	620
Sanda GOOPENȚIA, <i>Fluiul Alfeu sau despre exil și întoarceri</i> . Proze scurte, eseuri, studii, vol. 1-2, București, Editura Spandaguino, 2017, 586 + 794 p. (Silvia CIUBOTARU)	622
Feodosia ROTARU, <i>Rețete de bucate adunate de la sate</i> (Culese din sate ale județului Bacău), Bacău, Editura Ateneul Scriitorilor, 2017, 250 p. (Ovidiu FOCȘA)	631
ABREVIERI	635

TABLE OF CONTENTS

JUBILEE

Dumitru VITCU, <i>Great Union Centenary (1918-2018). Heroic Pages</i>	11
Ioana REPCIUC, <i>Motherland and Patriotism in Romanian Folklore</i>	59

RESTITUTIONS

Petru CARAMAN, ‘ <i>Hoja, lero, dolerije</i> ’ – ‘ <i>Haileroi, d’aileroi!</i> ’ <i>An Important Folklore Document of Raguzan Literature</i> <i>Regarding the Expansion of Romanians on the Dalmatian</i> <i>Coast at the End of the Middle Ages</i>	79
Eugen D. NECULAU, <i>The Intellectual Life in the Villages on Upper Jijia</i> ...	107

STUDIES

Silvia CIUBOTARU, <i>Elena Niculiță-Voronca and the Fantastic Fairy Tales</i>	153
Sanda GOLOPENTIA, <i>Ștefania Cristescu in the Monographic</i> <i>Campaign of Runcu – Gorj</i>	169
Adina HULUBAŞ, <i>Symbolic Hypostases</i> <i>of Construction Sacrifice in Moldavia</i>	189
Emil ȚIRCOMNICU, <i>Feasts, Traditions and Beliefs of the ‘Rumâni’</i> <i>of Krivelj Village, Bor Municipality (North-Eastern Serbia)</i>	225

MATERIALS

Janeta CIOCAN, <i>Solar Motifs on Wooden and Stone Objects</i> <i>of Northern Transylvania</i>	253
Ion H. CIUBOTARU, <i>Bessarabian Wall Carpets</i>	267
Marin CONSTANTIN, <i>Carăsova. Handicraft and Ethnic Identity</i> <i>in a Croatian Enclave in Banat</i>	275
Livia COTORCEA, <i>An Exemplary Dialogue</i>	287
Iordan DATCU, <i>Petru Caraman and Ion Diaconu</i>	299
Virgiliu FLOREA, <i>Moses Gaster and His Collection</i> <i>of Romanian Gypsies’ Folk Tales</i>	305
Tamara MACOVEI, <i>Regional Chromatic Features and Significance</i> <i>of Traditional Symbols in Linguistics</i>	325
Ioan TOŞA, Laura-Cristina POP, <i>Legal Traditions of the Romanian</i> <i>People. The Wedding – Tradition and Custom</i> <i>in the Romanian Village (1850-1950)</i>	353

MUSEOLOGY, CULTURAL HERITAGE

Letiția-Mirela CRISTEA, <i>St. Parascheva’s Folk Iconography.</i> <i>Technique and Representation in the Collections</i> <i>of the Romanian Peasant’s National Museum</i>	389
---	-----

Brian HOGGARD, <i>Magical House Protection in Britain and Beyond – the benefits of European collaboration</i>	407
Marcel LUTIC, <i>Representation of Traditional Handicrafts in the Collections of the Ethnographic Museum of Moldavia (I)</i>	419
Andrei PROHIN, <i>Ritual Bread in Ethnographic Exhibition</i>	451
 CORRESPONDENCE, DOCUMENTS	
<i>On the Great Projects of Post-war Ethnography in the Correspondence between Romulus Vuia and Ion Mușlea (Cosmina TIMOCE-MOCANU)</i>	469
Artur Gorovei. <i>The Last Ones (I)</i> (Ştefan-Sorin GOROVEI)	497
<i>Documents Concerning a Mountain Area Household Inventory of Bacău Region (1849)</i> (Vasile POP).....	549
"Lăutărească" Music Player Toadere Captari Son of Ionică Son of Nistor. Case Study (Tudor COLAC).....	567
 REVIEWS, PRESENTATIONS, BIBLIOGRAPHIC NOTES	
ABBREVIATIONS	635

SOMMAIRE

JUBILÉ

Dumitru VITCU, *Centenaire de la Grande Union (1918-2018)*.

Pages d'épopée 11

Ioana REPCIUC, *Patrie et patriotisme dans le folklore roumain* 59

RESTITUTIONS

- Petru CARAMAN, „*Hoja, lero, dolorije*” – „*Haileroi, d'aileroi!*” *Un important document folklorique de la littérature ragusaine, sur l'expansion des Roumains sur la côte dalmatienne à la fin du Moyen-Âge* 79
- Eugen D. NECULAU, *La Vie intellectuelle des villages sur la Jijia Supérieure* 107

ÉTUDES

- Silvia CIUBOTARU, *Elena Niculiță-Voronca et les contes fantastiques* 153
- Sanda GOOPENȚIA, *Ștefania Cristescu dans la campagne monographique de Runcu – Gorj* 169
- Adina HULUBAŞ, *Hypostases symboliques du sacrifice pour les constructions en Moldavie* 189
- Emil ȚIRCOMNICU, *Fêtes, coutumes et croyances auprès des ‘Rumâni’ du village Krivelj, Municipalité de Bor (nord-est de la Serbie)* 225

MATÉRIAUX

- Janeta CIOCAN, *Motifs solaires sur les objets en bois et pierre du nord de la Transylvanie* 253
- Ion H. CIUBOTARU, *Tapis de Bessarabie* 267
- Marin CONSTANTIN, *Carașova. Métier et identité ethnique dans une enclave croate du Banat* 275
- Livia COTORCEA, *Un dialogue exemplaire* 287
- Iordan DATCU, *Petru Caraman et Ion Diaconu* 299
- Virgiliu FLOREA, *Moses Gaster et sa collection de contes populaires des tsiganes de Roumanie* 305
- Tamara MACOVEI, *Particularités chromatiques zonales et significations dessymboles traditionnels dans le plan linguistique* 325
- Ioan TOŞA, Laura-Cristina POP, *Des coutumes juridiques du peuple roumain. Les noces – tradition et coutume dans le village roumain (1850-1950)* 353

MUSÉOLOGIE, PATRIMOINE

Letiția-Mirela CRISTEA, *L'iconographie populaire de la Sainte Parascève.*

Technique et représentation dans le patrimoine

du Musée National du Paysan Roumain 389

Brian HOGGARD, <i>Protection Magique des Maisons en Grande Bretagne et non seulement – les bénéfices de la collaboration européenne</i> (texte en anglais).....	407
Marcel LUTIC, <i>La Représentation des métiers traditionnels dans le patrimoine du Musée Ethnographique de la Moldavie (I)</i>	419
Andrei PROHIN, <i>Le pain rituel dans l'exposition ethnographique</i>	451
CORRESPONDANCE, DOCUMENTS	
<i>Sur les grands projets de l'ethnographie de l'après-guerre dans la correspondance de Romulus Vuia et Ion Mușlea (Cosmina TIMOCE-MOCANU))</i>	469
Artur Gorovei: <i>Les derniers</i> (I) (Ştefan-Sorin GOROVEI).....	497
<i>Documents concernant l'inventaire domestique d'un foyer de la zone de montagne de la région de Bacău (1849)</i> (Vasile POP).....	549
L'artiste 'lăutar' Toadere Captari fils d'Ionică fils de Nistor. Études de cas (Tudor COLAC).....	567
COMPTE-RENDUS, PRÉSENTATIONS, NOTES	
BIBLIOGRAPHIQUES	591
ABRÉVIATIONS	635